

Akciju sabiedrība „Latvenergo”

Vien. reģ. Nr. 40003032949

Pulkveža Briēža iela 12, Rīga, LV-1230, Latvija

Tālr. (+371) 67728222,

www.latvenergo.lv, info@latvenergo.lv

Rīgā

2021-11-11 16:21 Nr. 01VD00-21/1026

Potenciālajiem kandidātiem /

Potential applicants

Par nolikuma skaidrošanu/ On clarification of regulations (skaidrojums/ clarification Nr.1)

Saskaņā ar sarunu nolikuma - "Rīgas HES ģeneratoru slēģiekārtu un palīgtransformatoru slēģiekārtu piegāde" nolikuma 5.17. punktu sniedzam šādu precizējumu:

Sabiedrisko pakalpojumu sniedzējs precizē sarunu procedūras "Rīgas HES ģeneratoru slēģiekārtu un palīgtransformatoru slēģiekārtu piegāde" identifikācijas numuru: IPR-67163 vietā jābūt IPR-67159 (pielikumā pievienotas formas, kurās precizēts identifikācijas numurs).

ID numurs Iepirkumu uzraudzības biroja mājas lapā paliek nemainīgs - LE 2021/16.

In compliance with the Regulations of negotiation announced by AS "Latvenergo" "Supply of generator and auxiliary transformer switchgears for Riga HPP" Clause 5.17 we are providing following clarification:

Public service provider specifies the identification number of the Negotiated procedure "Supply of generator and auxiliary transformer switchgears for Riga HPP": instead of IPR-67163 shall be IPR-67159 (forms with an updated identification number are attached). The procurement identification number on the website of the Procurement Monitoring Bureau remains unchanged - LE 2021/16.

Pielikumā:

1. Formas uz 6 lp.

Šis dokuments ir parakstīts ar drošu elektronisko parakstu un satur laika zīmogu.

Projektu vadītājs

Aigars Greitāns

Aigars Greitāns 67728270, 29431215

Pielikums Nr.1: Kandidāta pieteikums dalībai sarunu procedūrā

Pieteikuma vēstule

Sarunu procedūra: "Rīgas HES ģeneratoru slēģiekārtu un palīgtransformatoru slēģiekārtu piegāde" (ID Nr.IPR-67159)

Iepazīnušies ar sarunu procedūras "Rīgas HES ģeneratoru slēģiekārtu un palīgtransformatoru slēģiekārtu piegāde" dokumentiem un tā grozījumiem, papildinājumiem un pielikumiem, kuru saņemšana ar šo ir apliecināta, mēs, apakšā parakstījušies un būdami attiecīgi pilnvaroti Kandidāta _____ vārdā,

ar šī pieteikuma iesniegšanu:

- piesakāmie dalībai sarunu procedūrā "Rīgas HES ģeneratoru slēģiekārtu un palīgtransformatoru slēģiekārtu piegāde" (ID Nr.IPR-67159);
- apliecinām, ka esam iepazīnušies ar Kandidātu atlases noteikumiem, izprotam un ar šī pieteikuma iesniegšanu pilnībā akceptējam tos;
- apliecinām, ka apņemas neveikt krāpnieciskas un koruptīvas darbības iepirkumu procesā, ievērot konkurenci regulējošo normatīvo aktu prasības, neiesaistīties konkurenci ierobežojošos darījumos un nepieļaut interešu konflikta situācijas savstarpējā sadarbībā;
- apliecinām, ka visas pieteikumā sniegtās ziņas ir patiesas;
- apliecinām, ka pieteikuma spēkā esamības termiņš ir 6 (seši) mēneši no pieteikuma iesniegšanas beigu termiņa;
- apliecinām, ka uz mums, kā Kandidātu, mūsu valdes vai padomes locekļiem, patieso labumu guvējiem, pārstāvēttiesīgām personām vai prokūristiem vai personām, kuras ir pilnvarotas pārstāvēt mūsu darbībā, kas saistītas ar filiāli, nav noteiktas starptautiskās vai nacionālās sankcijas vai būtiskas finanšu un kapitāla tirgus intereses ietekmējošas Eiropas Savienības vai Ziemeļatlantijas līguma organizācijas dalībvalsts noteiktās sankcijas, kuras ietekmē noteiktā līguma izpildi.

Kandidāts ir mazais / vidējais uzņēmums (MVU¹): _____ (Jā/ Nē)

Kandidāta 8

paraksts

Z.V.

¹ MVU - Atbilstoši EK regulā 800/2008 noteiktajai MVU definīcijai, uzņēmumu ir MVU, ja tas nepārsniedz divus no trim noteiktajiem kritērijiem:

- 1) Darbinieku skaits nepārsniedz 250;
- 2) Gada apgrozījums nepārsniedz 50 milj.eiro;
- 3) Gada bilances kopsumma nepārsniedz 43 milj.eiro.

Annex No.1: Applicant's application for participation in the negotiated procedure

Application Letter

Negotiated procedure: "Supply of generator and auxiliary transformer switchgears for Riga HPP" (ID No.IPR-67159)

After having familiarised ourselves with the documents of the negotiated procedure "Supply of generator and auxiliary transformer switchgears for Riga HPP" and their amendments, supplements and attachments, the receipt of which is confirmed hereby, we, undersigned, holding relevant authorisation on behalf of the Applicant _____,

by submitting the present application:

- apply for participation in the negotiated procedure "Supply of generator and auxiliary transformer switchgears for Riga HPP" (ID No.IPR-67159)
- attest that we have familiarised ourselves with the rules of selection of Applicants, we understand them and fully accept them by submitting the present application;
- attest that we hereby undertake not to perform fraudulent and corruptive actions within the procurement procedure, to comply with requirements of regulatory enactments governing competition, not to engage in transactions restricting competition and not to admit situations of conflict of interest within mutual cooperation;
- attest that all the information provided in the application is correct;
- attest that the validity term of the application is 6 (six) months as from the deadline for submission of applications;
- attest that as regards us as the Applicant, our Members of the Management Board or Supervisory Board, true beneficiaries, persons holding the authority of representation or a commercial Power of Attorney, or persons who are authorised to represent us in actions related to a branch office, no international or national sanctions or major sanctions affecting the interests of the financial and capital market by member state of the European Union or the North Atlantic Treaty Organization have been applied that affect the performance of the contract.

The Applicant is a small/ medium enterprise (SME²): _____ (Yes/ No)

The Applicant's contact person regarding the procurement matters:

(name, surname)

(e-mail)

(telephone:)

signature
stamp

² SME - in compliance with the definition in EC Regulation 800/2008, a company is a SME if it does not exceed two of the following three criteria:

- 1) the number of staff does not exceed 250;
- 2) the annual turnover does not exceed 50 mill. euros;
- 3) the total of the annual Balance Sheet does not exceed 43 mill. euros.

Pielikums Nr.2: Informācija par Kandidātu

Pielikums Nr.2, Forma I

Vispārīga informācija

[ja pieteikumu iesniedz personu apvienība jebkurā to kombinācijā, tad šāda veidlapa jāaizpilda katram personu apvienības dalībniekam atsevišķi]

Sarunu procedūra: "Rīgas HES ģeneratoru slēģiekārtu un palīgtransformatoru slēģiekārtu piegāde"
(ID Nr.IPR-67159)

Kandidāta nosaukums	
Juridiskā adrese	
Biroja adrese	
Telefons	
E-pasta adrese	
Reģistrācijas numurs	
PVN reģistrācijas numurs	

Kontaktpersona (šim iepirkumam)

Vārds, uzvārds	
Amats	
Adrese	
Telefons	
E-pasts	

[datums:] _____

[Kandidāta pilnvarotās personas paraksts:]

[Kandidāta pilnvarotās personas vārds, uzvārds un amats:] _____

Piegādātāju apvienība (Nolikuma 5.10.-5.12.punkti)

Sarunu procedūra: "Rīgas HES ģeneratoru slēģiekārtu un palīgtransformatoru slēģiekārtu piegāde"
(ID Nr.IPR-67159)

- 1) Piegādātāju apvienības nosaukums, faktiskā adrese, reģistrācijas Nr. _____ [ja personu apvienība ir reģistrēta], tālruņa Nr., e-pasts: _____
- 2) Piegādātāju apvienības pilnvarotā dalībnieka / personālsabiedrības lietveža nosaukums, faktiskā adrese, reģistrācijas Nr., tālruņa Nr., e-pasts: _____
- 3) Piegādātāju apvienības pilnvarotā dalībnieka / personālsabiedrības lietveža atbildīgās amatpersonas vārds, uzvārds, tālruņa Nr./fakss, e-pasts: _____
- 4) Pārējo dalībnieku nosaukumi, adreses, tālruņa Nr./fakss, e-pasts:
(4.1) _____
(4.2) _____
(4.3) _____
- 5) Darbu saraksts, kurus izpildīs katrs dalībnieks personu apvienībā [apvienības nosaukums:] "_____".

Personu apvienības dalībnieka nosaukums	Pakalpojumi, kurus iepirkuma līguma izpildē pildīs dalībnieks
Piegādātāju apvienības pilnvarotā dalībnieka / personālsabiedrības lietveža nosaukums	
1. Dalībnieks (nosaukums)	
2. Dalībnieks (nosaukums)	
...	

6) Piegādātāju apvienībai papildus augstāk minētajai informācijai jāiesniedz (atbilstoši nolikumam) šādi dokumenti:

(6.1) Visu Piegādātāju apvienības dalībnieku parakstīta vienošanās

[Piegādātāju apvienības vienošanās ir jānorāda, ka visi apvienības dalībnieki, uz kuru saimnieciskajām un finansiālajām iespējām tā balstās, ir solidāri atbildīgi, kopā un katrs atsevišķi par iepirkuma līguma izpildi, ja iepirkuma rezultātā līgumu slēgs ar šo apvienību. Šajā vienošanās ir jānorāda Piegādātāju apvienības nosaukums (kas ir arī kandidāta nosaukums) un apvienības faktiskā adrese. Vienošanās ir jānorāda piegādātāju apvienības Pilnvarotais dalībnieks (norādot dalībnieka pilnu nosaukumu, faktisko adresi), kurš tiek pilnvarots iesniegt un saņemt prasības visas piegādātāju apvienības vārdā. Šādu vienošanos ar parakstiem, datumiem un zīmogiem apstiprina visi apvienības dalībnieki.]

(6.2.) Vadošajam dalībniekam izsniegta pilnvara

[Vadošais dalībnieks tiek pilnvarots ar pilnvaru iesniegt un saņemt prasības visas piegādātāju apvienības vārdā].

[datums:] _____

[pilnvarotās personas paraksts:] _____

[pilnvarotās personas vārds, uzvārds un amats:] _____

Annex No. 2: Information about the Applicant

Annex No.2, Form I

General information

[if Application is submitted by Association of Suppliers (AS) in any combination thereof, the form must be completed by each member of the association separately]

Negotiated procedure: "Supply of generator and auxiliary transformer switchgears for Riga HPP"
(ID No.IPR-67159)

Applicant's name	
Legal address	
Office address	
Phone	
E-mail address	
Registration number	
VAT registration number	

Contact person (for this procurement)

Name, surname	
Position	
Address	
Phone	
E-mail	

[date:] _____

[signature of authorized person of Applicant:]

[given name, surname and position of the authorised representative:] _____

Association of suppliers (Clauses 5.10-5.12 of the Regulations)

Negotiated procedure: "Supply of generator and auxiliary transformer switchgears for Riga HPP"
(ID No.IPR-67159)

- 1) Name of the association of suppliers, its business address, registration No. _____ [if the association of suppliers is registered], phone No., e-mail: _____
- 2) Name, business address, registration No., phone No., e-mail of the authorised member of the association of suppliers / secretary of the partnership: _____
- 3) Given name, surname, phone No./fax No., e-mail of the responsible official of the authorised member of the association of suppliers / secretary of the partnership: _____
- 4) Names, addresses, phone No./fax No., e-mails of the other members:
- (4.1) _____
- (4.2) _____
- (4.3) _____
- 5) List of the works to be carried out by each member of the association of suppliers [*name of the association:*] " _____ ".

Name of the member of the association of suppliers	Services to be carried out by the member in the performance of the procurement contract
Name of the authorised member of the association of suppliers / secretary of the partnership	
1. Member (name)	
2. Member (name)	
...	

6) In addition to the above information, the association of suppliers shall submit (according to the Regulations) the following documents:

(6.1) The agreement signed by all members of the association of suppliers

[It must be indicated in the agreement of the association of suppliers that all members of the association, on whose economic and financial capabilities it relies, are jointly and severally (together and individually) liable for the performance of the procurement contract if the contract is concluded with that association as a result of the procurement. This agreement shall contain the name of the association of suppliers (which is also the name of the Applicant) and the business (actual) address of the association. This agreement shall specify the Authorised Member of the association of suppliers (indicating the full name and the business (actual) address of the member) that is authorised to submit and receive claims on behalf of the whole association of suppliers. Such an agreement with the signatures, dates and stamps shall be approved by all members of the association.]

(6.2.) Power of attorney issued to the lead member

[The lead member is authorised under a power of attorney to submit and receive requests on behalf of the whole association of suppliers].

[date:] _____

[signature of the authorised representative:] _____

[given name, surname and position of the authorised representative:] _____